

# Η ΠΡΩΤΗ ΜΑΪΟΥ ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΣΑ

## ΤΑ ΚΛΗΔΟΝΑ

[Απόσπασμα εξ ἀνεκδότου συλλογῆς Θεσταλικῶν ἡθῶν καὶ ἔθιμων].

Μεταξὺ τῶν ἄλλων ἐθίμων τοῦ ὑπὸ τὸ δῖνομα Καραγκούσην <sup>(1)</sup> γνωστοῦ φυλετικοῦ διαιρείσματος ἐν Θεσσαλίᾳ ὑπάρχει καὶ τὸ ἔθιμον τοῦ Κλήδονα. Τὸ ἔθιμον τοῦτο ἀπαντᾶ καὶ ἐν ἄλλοις μέρεσι τῆς Ελλάδος, δούλης τε καὶ ἐλευθέρας, ἄλλως δύμως καὶ ἐν ἄλλῃ ἐποχῇ τελεῖται, εἰς πολλὰ δὲ μέρη εἰκόνειπεν ὅλως καὶ μόνον τὸ δῖνομα σώζεται ἐν τῇ φράσει:

Ἄντα τὰ λέν' ὃ τὸν Κλήδονα!

προκειμένου περὶ πραγμάτων ἀλλοκότων, ἀλόγων, μωρῶν, ἢ μὴ συμφερόντων. Ή λέξις καὶ ἡ δούλη σηματίζει περιπτώσεις, όπου μηδὲν αἱρεῖται τοῦτο τῆς λέξεως καὶ τοῦ σηματίου τῆς λέξεως καὶ της δούλης (ἢ), ώς καὶ τὸ ἔθιμον, διεσώθησαν μέχρις ἡμῶν ἀπὸ τῶν ἀρχαιωτάτων χρόνων, σημανέει δέ, ώς καὶ τότε, c i w n̄, προμήνυμα, πρόρρησιν, προδιάγνωσιν καὶ ἄλλ' ἐν τῇ Καραγκούσῃ ἐκτὸς τῆς σημασίας ταύτης ἔχει τὸ ἔθιμον τοῦτο καὶ τὴν ἰδίωτην τοῦ ἀγιάζειν τὰ δύτα καὶ εἶνε ἐν τῶν μᾶλλον ἀναποφεύκτων ἐθίμων οὐ τινος παραθέτομεν ἐνταῦθα συντομωτάτην περιγραφήν.

Τὴν πρώτην Μαΐου, ὅρθρου βαθέως πάντα τὰ ἀπὸ τῆς ἡλικίας τῶν 7 μέχρι 10 ἑτῶν κοράσια ἑκάστου χωρίου κατὰ συνενόησιν γενομένην τὴν προτεραίαν, διαιροῦνται εἰς δύμίους συγκειμένους ἐκ πέντε κορασίων ἐξ ὧν ἡ μικροτέρα τὴν ἡλικίαν παρίστησι τὸ πρόσωπον τῆς νύμφης, αἱ δὲ λοιπαὶ τὰ τῶν συνοδῶν καὶ τῶν τραγουδιστριῶν αὐτῆς. Καὶ αἱ πέντε φοροῦσιν ἑορτάσιμα ἐδύματα ἡ δὲ ὑποκρινομένη τὴν νύμφην φέρει καὶ διάφορα νυμφικά κοσμήματα καὶ ἐρυθρὰν καλύπτραν ὡς αἱ νύμφαι τοῦ τέπου, προσκλίνει (προσκυνᾷ) ὡς ἐκεῖναι ἀδιακόπως καὶ ως ἐκεῖναι δύμιοις ὁδηγεῖται βασταζομένη ἑκατέρωθεν ὑπὸ δύο ἐκ τῶν τεσσάρων κορασίων. Τὰ ἔτερα δύο κοράσια τὰ μὴ δύτα ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ τῆς νύμφης κρατοῦσι πηλίνην λάγηνον (στάμναν) ἐξ ἀμφοτέρων τῶν ὅπτων αὐτῆς καὶ πρωπορεύονται. Τὴν λάγηνον ταύτην πληροῦσιν ἀναβάτης (2) δύτας, ρίπτουσιν ἐντὸς αὐτῆς στερεὰ ἀντικείμενα ἀγάμων νέων καὶ νεανίδων καὶ εῖτα πορεύονται εἰς τοὺς ἀμπελῶνας, ἔνθα συλλέγουσι καὶ θέτουσιν ἐντὸς αὐτῆς καυλούς πάντων τῶν ἐν τῷ χωρίῳ εὑρισκομένων δένδρων καὶ δενδρίων μεθ' ὁ μεταβαίνουσιν εἰς ἐν ἕκαστον τῶν φρεάτων ἦ τῶν πηγῶν τοῦ χωρίου, ἔνθα χύνουσι τὸ ἥμισυ τοῦ περιεχομένου ἐν τῷ ἀγγειῷ δύτας, ὅπερ ἀναπληροῦσιν ἀμέσως ἐκ τοῦ ἰδίου φρέατος ἢ τῆς ἰδίας πηγῆς, ἃ δουσαι τὰ κατωτέρω πρωτότυπα ὄσματα, ἐκτὸς τῆς τὴν νύμφην ὑποκρινομένης ἡτις μόνον προσκλίνει (προσκυνᾷ) ἀδιακόπως, καθ' ὅλον τὸ διάστημα. Τοιουτοτρόπως δὲν μένει ἀγαστος (3) οὐδὲν φρέαρ, καὶ οὐδεμία πηγή τοῦ χωρίου, ἀλλ' ὄσπριτος συμβαίνει χω-

(1) Καραγκουνιά λέγεται πάσσα ἡ μεταξὺ Ἀγράφων, Φαρσάλων καὶ Τρικκάλων πεδίος.

(2) Δηλ., δύνει δύμιλίας, ἐν σιωπῇ ἀντληθέντος.

(3) Μή ἡγιασμένον. Συνεχωνεύθη τὸ στερεότικὸν «μετὰ τοῦ ἀρχικοῦ καὶ μετεβλῆθη μόνον ὁ τόνος».

ρίον τι γὰρ εἶνε μεγάλος, ώς τὸ Μεδάνι, τὰ Καλύδια, ἡ Παραπράστανη, ὡς Παλαμᾶς, κλπ. ἂτινα ἔχουσιν ἀπὸ 150 — 400 οἰκογενείας ἔκαστον καὶ ἐπομένως ἄλλα τόσα φρέατα, τότε οἱ δύμιλοι τῶν τελούντων τὸ ἔθιμον τοῦ Κλήδονα κορασίων μὴ δυνάμενοι νὰ περιπατήσουν ἵδια ἔκαστος ὅλα τὰ φρέατα διαιροῦνται κατὰ συνοικίας. Ο σκοπὸς τῶν φαλιομένων ὀσματίων είνει ἴδιορρυθμότατος καὶ οὐδαμοῦ τῆς Ελλάδος ὑπάρχει παρόμοιος, φρονῶ δὲ ἀδιστάκτως οὗτος θὰ εἴνει λειψανόν ἀρχαίας ἐλληνικῆς μουσικῆς.

Τὴν ἐπαύριον τῆς πρωτομαγιάς ἡμέραν τῆς ἀνακομιδῆς τῶν λειψανῶν τοῦ Ἀγίου Ἀθανασίου περὶ ὥραν ὡς ἐγγιστα 9 1]2, ἥτοι τὸ λειγόμενον γιῶμα αἵκαστος δύμιλος χωριστὰ ἀνοίγει τὰ καλήδονά του, φάλλων τὸ οἰκεῖον ὄσμα, καὶ οὕτω λήγει ἡ ἑορτὴ τοῦ περιέργου τούτου ἔθιμου.

Τὰ ἀντικείμενα ἀτίνα εἴχον ρίφθη ἐντὸς τῆς λαγήνου, οἷον δακτυλίδια, καρφίδες, μαχαιρίδια κλπ. ἐξαγγέμενα ἐξ αὐτῆς ἔξταζόνται μετὰ προσοχῆς καὶ ἀπὸ τῶν στιγμάτων, ἄτινα φέρουσιν ἐκ τῆς ἐπὶ 28 ὅλας ὥρας ἐν τῷ ὅδατι διαιρωνῆς των, προφητεύεται τὸ μέλλον τοῦ κατόχου τοῦ ἀντικειμένου, δηλ., ἔαν θὰ νυμφεύθῃ, ἔαν καλὰ ἢ κακά, ἔαν δὲν θὰ νυμφεύθῃ, ἔαν θὰ ζήσῃ, ἔαν θὰ ἀποθάνῃ ταχέως καὶ οὕτω καθ' ἐπῆς.

## Τὰ τραγούδια τοῦ Κλήδονα

Ὀταρ βάλουν τὸν Κλήδονα.  
Τοῦ τίνος εἰν' τὰ κλήδονα;  
Τοῦ (1) (τῆς) .... εἰν' τὰ κλήδονα,  
Ποῦ βαίνομε  
"Αν εἰν' ἢ μέρα ριζικία (2)  
Νὰ βγοῦν λαμπρά,  
Κι' ἀν εῖνε κακορριζικία (3)  
Νὰ βγοῦν σκουριά. (4)

Ἐμπρόδες ὃ τὸ πηγάδι.  
Πηγάδι Μεσδανίτικο (5)  
Δός μου νερό,  
Δός μου δροσιά,  
Νὰ βάλωμε τὰ κλήδονα  
Τὴν Πρωτομαγιά  
Καὶ πάλι νὰ τὰ βγάλωμε  
Τ' "Αἰ-Θανασίου (6) τὸ γιῶμα.

Κλώτσα, (7) νύφη μ' κλώτσα  
Κλώτσα τὸ κρεντήρι (8)

(1) Τίθεται τὸ δῖνομα τοῦ νέου ἢ τῆς νέας.

(2) Εύοιωνος.

(3) Δυσοίωνος.

(4) Μαῦρα.

(5) Τὸ ἐπίθετον τοῦτο είνει διὰ τὸ χωρίον Μεσδάνι μόνον, τὰ ἄλλα χωρία ἔχουσιν ἵδιον ἐπίθετον δύμώνυμον αὐτοῖς δηλ., τὰ Καλύδια Καλυώτικο, ὡς Παλαμᾶς Παλαμιώτικο κλπ.

(6) Δηλ., τὴν ἐπαύριον ἐορτὴν τοῦ ἀγίου Αθανασίου.

(7) Κατ' ἔθος ἡ νύμφη, εἰσερχομένη διὰ πρώτης φορᾶς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ γαμβροῦ, λακτίζει λάγηνον πλήρη δύτας διὰ νὰ φέρῃ τὸ ποδαρικό της ἀφθονίαν, οὕτω δὲ λακτίζει καὶ ὡς νύμφη τοῦ κλήδονα.

(8) Κρεντήρι ὀνομάζεται υδροδόχη χωρούσα 1 — 2

Ν' ἀγιάσουν τὰ πηγάδια  
Ν' ἀγιάσ' ἡ (1) κόσμος οὐλος  
Ν' ἀγιάσ' καὶ τὰ ποτάμια.

5

*Otar πηγαίροντος ἀπότρα πηγάδι εἰς ἄλλο*

Παγῶνα, Παγωνίτσα,  
Δὲν ἀγάπησες κανένα,  
Δὲν ἀγάπησες τὸ Δῆμο  
Νὰ σου φτιάσῃ τὸ γκιορντάνι (2)  
Μὲ τες' τετραμίδες (3)  
Τὸ σαγιᾶ (4) μὲ τὰ φεγγάρια (5)  
Τὰ φετερούγι (6) τὸν κάμπο κάτ (7).

4

Γιάννινα, Γιαννάκαινα  
Μὴ παραστολίζεσαι  
Τ' εἰν' ἡ Βόιθοντας (8) ἐδῶ  
Εἶνε μέσα 'ς τὸ χωριό.  
Βόιθοντα, μωρε Βόιθοντα,  
Μάσ' τὰ παλιχάρια σου  
Νὰ διαβοῦν ἡ ἔμμορφες  
Νὰ πασίνουν γιὰ νερό,  
Γιὰ νερό 'ς τὴν ἑκκλησιά  
Καὶ 'ς τὴν Κυρα-Παναγιά.

5

Τὴν σανίδα, τὴν σανίδα  
Τὴν τορνοπελεκημένη,  
Ποῦ νὰ εῦρω τὸ τορνάρι  
Νὰ τὴν τορνοπελεκήσω.  
Νὰ διαβῇ τ' Ἀλέξη ἡ νύφη  
Τοῦ 'Κονού' (9) ἡ δεχατέρα  
Μὲ τὴ στάμνα 'ς τὸ κεφάλι  
Μὲ τὸ μαστραπᾶ 'ς τὰ χέρια.

6

Πέρσι τοῦτον τὸν καιρὸ  
Πέρσι τοῦτ' τὴν ἀνοιξί  
Κᾶτ' ἀπέδω διάβαινα  
Κι' ἔπαιρνα βασιλικὸ  
Καὶ κλωνάρι βάλσαμο (10)  
Δὲν μ' ἄφιν' ἡ μάννα μου  
Νὰ πααίνου νὰ τὸ ίδου (11)  
Φύτρωσε δὲ φύτρωσε  
Δὲν πικρομαρχγγιασε.

ὅκάδας, φαίνεται δὲ παραφθορὰ τῆς λέξεως κρατήρ - κρατῆρος.

(1) Ἀντὶ δό

(2) Ἀργυροῦν κόσμημα ἐν εἰδει καρφίδος μετ' ἀλύσεων.

(3) Εἶδος ἔξαρτημάτων τῶν ἀλύσεων, παρεμφερῶν μὲ νομίσματα ἀργυρᾶ εἰς σχῆμα μονολέπτων.

(4) Λεπτὸν γυναικεῖον ἔνδυμα ἐπίχιτώνιον.

(5) Εἶδος στρογγυλῶν κεντημάτων, εἰς σχῆμα πανσελήνου, μὲ ἐρυθρὰν κλωστὴν καὶ ἐρυθρὸν εριοῦχον.

(6) = πτερύγια, τὰ δύο ἄκρα τοῦ σαγιᾶ, ἀτινα φέρονται ἀνψωμένα πόδες τὰ σπισθεῖν, ἵνα φανῶσι τὰ ἐρυθρὰ κεντήματα, ἀτινα εἰνε ἀπὸ τὴν ἀράποδη ἐπιτηδεῖς.

(7) Τὸ μεταξὺ τῶν κεντημάτων ἀκέντιστον.

(8) Ἡγεμών λέξις σλαβικὴ, παραμείνασα καὶ ἐπὶ τουρκοκρατίας μέχρι τῶν ἀρχῶν τῆς παρούσης ἑκατὸν ταετηρίδος. Τουρκιστὶ σημαίνει διοικητής.

(9) Οἰκονόμου, τίτλος ἴερέως.

(10) Τόσον τὸ ἄσμα τοῦτο εἴνε ἀφεστηκιαίς ἐποχῆς, ὥστε ἡ λέξις βάλσαμος, ἥτις ἀναφέρεται ἐν αὐτῇ εἴνε ὅλως ἔγγωστος εἰς τὸν κατοίκους τῆς Καραγκουνιᾶς.

(11) Πηγαίνω, ίδω.

Ντοῦφες (1) ντοῦφες γένουνταν,  
Σὰν τῆς νύφης τὰ μαλλιά  
Τῶν γαμπρῶν τὸν τσιμπᾶ (2).

Σημειωτέον ὅτι ἔκαστον τῶν ἄνω ἐξ ἀσματίων ἔχει καὶ ίδιαίτερον σκοπόν.

## X. ΧΡΙΣΤΟΒΑΣΙΛΗΣ

## Η ΠΡΩΤΗ ΜΑΪΟΥ ΕΝ ΚΕΡΚΥΡΑ

Ἡ πρωτομαγιὰ ἐν Κερκύρᾳ ἀνέκαθεν ἔορτάζεται κατ' ίδιορυθμὸν τρόπον. Νέοι ἔργαται καὶ ἀγοράρως τῆς ἀγορᾶς, ίδιως οἱ Πινιατόροι (3) ἀποτελοῦντες δύο τρεῖς κεχωρισμένους θιάσους φροντίζουν ἀπὸ τῶν τελευταίων ἡμερῶν τοῦ 'Απριλίου νὰ εὑρωσιν ἐν τοῖς χωρίοις κυπάρισσον ἵκανον θύψους, ἢν μόλις ῥωμαλέος τις δύναται νὰ ὑψώσῃ καὶ βαστάσῃ. Ἡ κυπάρισσος πρέπει νὰ εἴνε ώραία, εὐθυτενής, δχι πολὺ φουντωτή, λυγηρά· στολίζεται δὲ ὡς ἔξης: 'Αποξένεται ὁ φλοιὸς ἀπὸ τοῦ μέρους ἐκείνου τοῦ κορμοῦ, ἐφ' οὗ ἀρχονται τὰ φύλλα, μέχρι τῆς βάσεως καὶ εἰς τὸ αὐτὸ μέρος διαπεράται καὶ ἔξαρτάται στεφάνη, ἥτις κορμεῖται πυκνῶς διὰ χρυσανθέμων, μαργαριτῶν, τριανταφύλλων καὶ ἄλλων ἀνθέων. Ἀπὸ δὲ τῆς κορυφῆς μέχρι τῆς βάσεως τοῦ φυλλώματος τῆς κυπαρίσσου ἔξαρτῶνται μανδήλια μεταξωτά, ζωνάρια καὶ ταινίαι ἐπίσηη ἐκ μετάξης, ὅσον τὸ δυνατὸν πλείστα, οὕτως δένυατὸν τὸν καλυφθῆσθη τὴν πρασίνη ἐπιφάνεια, ἐφ' ἣς προσκολλῶνται εἰς ἐπίμετρον καὶ τεμάχια βάμβακος. Εἰς τὰ ἀνωτέρω προστίθενται καὶ τριτὶ σόνιαι, ἥτοι ἐλάσματα λεπτεπίλεπτα, δρειγάλκους, ἀτινα ὑπὸ τοῦ ἀνέμου σαλευόμενα τριζουσιν. Ἀπὸ τῆς στεφάνης τέλος ἀναρτῶνται καὶ τὰ πρωτόλεια τῶν ὄπωρῶν τῆς ἀνοιξεως, μέσπιλα, πιζέλια, χλωροκύνια καὶ ὄμοια, ἀτινα πρὸς μείζονα πολυτέλειαν καὶ χρυσαλείφονται. Ὁ φορτικὸς οὔτος στολισμὸς τοῦ Μάι εἴνε παρομιώδης ἐν Κερκύρᾳ· ὁ σάκις θέλει τις νὰ σκώψῃ γυναικά τινα φορτικῶς κεκοσμημένην λέγει: «εἰνε στολισμένη 'σαν τὸ Μάι».

Οὕτως ἐστολισμένον τὸν Μάι λαμβάνουσιν οἱ τοῦ θιάσου, οἵτινες ἐκείνην τὴν ἡμέραν (εἴτε εἴνε ἡ θερμοκρασία θερινή εἴτε εἴνε χειμερινή) ἐνδύονται λευκὰ θερινὰ ἐνδύματα, καὶ τὸν περιφερούσιν ἀνὰ τὴν πόλιν ψάλλοντες (ἐννοεῖται ὅχι δωρεάν) πρὸ τῶν θυρῶν τῶν μαγαζείων, τῶν ἐμπορικῶν καταστημάτων καὶ τῶν οἰκιῶν τὸ τραγοῦδι, δὲ παραθέτομεν ἐν τέλει, συνοδεύοντες τὸ ἄσμα καὶ διὰ μουσικῶν ὀργάνων· ταῦτα δὲ εἴνε μόνα, τρίγωνον σιδηροῦν καὶ ντέφια, ὄμοια πρὸς τὰ τῶν ἀθιγγάνων.

Αὐτὸς εἴνε ὁ συνήθως καὶ κυρίως Μάις ἐν Κερκύρᾳ (4) ἐνίστε ὄμως, ἀλλὰ σπανίως, ἀντὶ τῆς ὡς ἀνωτέρω ἐξετέθη, ἐστολισμένης κυπαρίσσου, γίνεται γρησίς μικροῦ καλλιτεχνικῶς κατασκευασμένου ἀρχαϊκοῦ ἀρματος, πρὸς δὲ εἴνε ἔξιμενον ὄμοιώματα κύκνου καὶ οὐ ἐπιβαίνει μικρὰ κορασίς, ἀγγελοιδῶς περιέ-

(1) Τοῦφες.

(2) Βόστρυχος ἀνδρικός.

(3) Πίνια λέγεται ἡ ἀγορὰ τῆς Κερκύρᾳς ἀπὸ κωνστόρου τινὸς δένδρου, ἥτοι κουκουναριᾶς οὔσης ποτὲ ἔκειται ital. pignia.

(4) Ο' παρ' ἡμῖν ζωγράφος κ. Χ. Παχής παρέστησεν ἀλλοτε ἐν εἰκόνι πιστῶς τοιαύτην «Πρωτομαγιὰν ἐν Κερκύρᾳ».

βλημένη καὶ ἐστεφανωμένη, παριστῶσα συμβολικῶς,  
ὑπόθετο, τὴν Ἀνοῖξιν.

Οἱ Μάϊοις παρ' ἡμῖν θεωρεῖται, ἀγνοῶ διατί, μήν  
τῶν ὄνων, ἵππων καὶ ἡμιόνων, τὴν δὲ πρωτομαργιὰν  
ἰδίως στολίζονται δι' ἀνθέων ὑπὸ τῶν ὄνηλατῶν καὶ  
καραγωγέων τὰ ζέψα ταῦτα ιδίως τὰ ὑπομονητικὰ καὶ  
δυστυχῆ ἔκεινα ζέψα, οἱ δύοι, πάσχουσι πλεῖστα τὴν  
ἡμέραν ἔκεινην, προπηλακιζόμενα καὶ πολλάκις δε-  
ρόμενα. Οἱ Μάϊοις θεωρεῖται καὶ ὡς ἀκατάλη-  
λοὶς μήνις πρὸς τέλεσιν γάμων, ὅσοι δὲ ἐξ ἀνάγκης  
τοὺς γάμους των τελοῦσι κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον λέ-  
γεται ὅτι «δὲν προκόπουν»; Ή αὐτὴ ιδέα ἐπικρατεῖ  
παρὰ πολλοὺς καὶ περὶ τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου (διότι  
«τοὺς τρυγῷ καὶ τοὺς θερίζει»).

Τοιαῦτη περίπου ἡ πρωτομαργιὰ ἐν Κερκύρᾳ ιδού  
δὲ καὶ τὸ κατ' αὐτὴν ἀδόμενον ἀσμα:

Μπρὲ μπῆκε δὲ Μάϊς, μπρὲ μπῆκε δὲ Μάϊς, μπρὲ μπῆκε  
[δὲ] Μάϊς δὲ μήνας,

Οἱ Μάϊοις μὲ τὰ τριαντάφυλλα κι' δὲ Ἀπρίλης μὲ τὰ ρόδα,  
Ἀπρίλη, Ἀπρίλη ἐφόρεσε, Μάϊς μου κανακάρη!  
Ποῦ δλον τὸν κόσμο ἐγνώρισες μάνθη καὶ μὲ λουλούδια.  
Μπρὲ μίλησέ μου λυγερή, μπρὲ μίλησέ μου, κόρη!  
Νὰ πάω νὰ δώσω τὸ φίλι πρὶν βρέξῃ, πρὶν χιονίσῃ,  
Πρὶν κατεβάσῃ δὲ οὐρανὸς καὶ σύρουν τὰ ποτάμια.  
Ανοίξει τὸ πουγγάκι σου τὸ μαργαριταρένιο,  
Καὶ βάλε τὸ χεράκι σου, σᾶν τόξεις μαθημένο.  
Ἄν ἔχῃς λεφτά δό μου τα, ἀν ἔχῃς καὶ καμπιάλες<sup>(1)</sup>  
Ἄν ἔχῃς καὶ καλὸς κρασί νὰ πιοῦν παληκαράδες.  
Πολλὰ εἴπημε τ' ἀρέντημας νὰ πούμε τῆς κυρᾶς μας.  
Κυρά μου, σᾶν τα λούζεσαι καὶ πᾶς ζ τὴν Ἐκκλησία,  
Ολ' οἱ ὄγγελοι σὲ καρτεροῦν ν' ἀκούσης λειτουργία.  
Κυρά ἀργυρῆ, κυρά χρυσῆ κυρά μαλαμπατένια,  
Ποῦ σὲ χτενίζει δὲ Ἐρωτας μὲ τὰ χρυσᾶ τὰ χτένια,  
Μὲ τὰ χρυσᾶ, μὲ τ' ἀργυρα μὲ τὰ μαλαμπατένια!  
Καὶ ζτῶν παιδιῶν τὴν χαραῖς κουφέτα νὰ μοιράσῃς,  
Οχι! κουφέτα μοναχὸς ἀλλὰ καὶ λεφτοκάρυα,  
Καὶ κουπα μὲ γλυκό κρασί νὰ πιοῦν τὰ παληκάρια.  
Ἐδῶ ποῦ τραγουδήσαμε καὶ τώρα καὶ τοῦ χρόνου  
Καὶ τὴν ἡμέραν τῆς Λαμπρᾶς μὲ τὸ «Χριστὸς ἀνέστη»!

ΣΠΥΡ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΣ.

## ΤΟ ΔΑΧΤΥΛΙΔΙ ΤΟΥ ΑΡΡΑΒΩΝΟΣ

Ἄρραβωνιζομαί: ζ τὸ χέρι  
Χρυσὸς μοῦ βάζουν δαχτυλίδι,  
Δὲν εἶμαι μόνος, πῦρα ταῖρι,  
Σύντροφο θᾶξω ζ τὸ ταξίδι.

Εἶχα φτερά μ' αὐτὰ πετοῦσα  
Σ τ' ἀστέρια ἀπάνου, ζ τὸν χάμου,  
Μιὰ κόρη, μιὰ μαυροματοῦσα,  
Μ' ἐκεῖνο δένει τὰ φτερά μου.

Κ' ἐκεῖ ποῦ παίρνει καὶ τὰ δένει  
Καὶ μὲ κυττάζει ντροπαλή  
Καὶ μοῦ γελᾷ χαριτωμένη,  
Μὲ τέτοια γλώσσα μοῦ μιλεῖ:

· Ἀφοσε τὸν χέρι καὶ τ' ἀστέρια,  
Κι' ἀκούμπιστε ζ ἐμὲ καὶ στάσου,  
Δόσε ζ τὰ χέρια μου τὰ χέρια,  
Καὶ ζ τὰ φιλιά μου τὰ φιλιά σου.

(1) Cambiale ἐλέγετο ἐπὶ τῆς ὄγγηλικῆς προστασίας  
ἰταλιστὶ τὸ χαρτονόμισμα.

Γύρε σὲ μιὰ πιστὴ ἀγκαλιά,  
Κράτει τὰ μάτια σου κλεισμένα,  
Κ' ἐγὼ σὲ φέρνω ζ τὴν φωλιά,  
Σ αὐτὴν ποῦ ἐτοίμασα γιὰ σένα.

Σὰ μέλισσα δουλευτική,  
Σὰ μέλισσα μέσο ζ τὴν κυψέλη,  
Συμμάχωξα, φυλάττω ἐκεῖ  
Γιὰ σὲ τὸ πιὸ καθάριο μέλι.

Κι' οι τι ζητοῦσες ἀπ' τὴν κτίσι,  
Ἀπ' τὴν ἀγάπη δλου τοῦ κόσμου  
Γιὰ σὲ ἐκεῖ μέσα τάχει κλεισθῇ  
Η δύναμις τοῦ ἔρωτός μου.

Γλυκειὰ φωλιὰ ποῦ δὲν τὴν φτάνει  
Τοῦ κόσμου ή ζάλη<sup>ζ</sup> ή βοή!  
Μέδα ζ αὐτὴ βρίσκει λιμάνι  
Η θαλασσόδαρτη ζωή.

Ποιὰ εἶν' η ζωή; Μήν εἶνε η πλάσι,  
Μήν εἶνε τ' ούρανοῦ τὰ πλάτια,  
Τὰ πέλαγα, η στεγιαίς, τὰ δάσον,  
Κ' η ἀρχοντιαὶς καὶ τὰ παλάτια;

Μήν εἶνε η λύσσα τοῦ πολέμου,  
Ο πλοῦτος μὲ τὰ χρήματά του,  
Η δόξα, η φήμη; Ποῦ, καλέ μου,  
Ποῦ βρίσκεται η ζωὴ<sup>ζ</sup> ἐδῶ κάτου;

Ποῦ κι' ως τὰ τώρα κι' ἀπὸ πρώτα  
Καὶ ζ τῶν αἰώνων τοὺς αἰῶνας  
Ολ' η ζωὴ<sup>ζ</sup>—έμένα ώτα—  
Εἶνε ο μικρὸς περιστεριῶνας!

Κι' ὅποιος τὴν ταπεινή του χάρι  
Γιὰ τὰ μεγάλα τὴν ξεχάση,  
Οταν η κούρασι τὸν πάρη,  
Ποῦ θαύρη γιὰ νὰ ξαποστάσῃ;

Ποῦ θαύρη; πουθενά! καὶ ξένη  
Θα ιδῃ τριγύρω του τὴν κτίσι  
Καὶ τὴν κατάρα του θ' ἀφήσῃ  
Σὲ τέτοια ζωὴ ζευτισμένη.

Της γης<sup>ζ</sup> τὰ μεγαλεῖα τὰ εἰδα,  
Τη δίψη άνάβουν φλογερή,  
Τη σδύνει ἀγάπης μιὰ<sup>ζ</sup> θανάδα.  
Καλότυχος ποῦ θὰ τὴν ζοη!

Η εύτυχια χαμογελᾶ  
Σὲ δυὸ κρυμμένα περιστέρια.  
Μή την ζητᾶς πολὺ ψηλά  
Σ τὰ μυστικά καὶ ξένα ἀστέρια.

Κι' ἀγάπα πιὸ πολὺ ἀπ' τὴν χάρι  
Τοῦ μακρυμένου ἀποσπερίτη  
Τὸ βραδυνό μας τὸ λυχνάρι  
Ποῦ θὰ μᾶς φέγγη μέσο ζ τὸ σπίτι.

Εἶχα φτερά, μ' αὐτὰ πετοῦσα  
Μέσο ζ τὴν ἀπέραντη οἰκουμένη,  
Μιὰ κόρη, μιὰ μαυροματοῦσα  
Τ' ἀνήσυχα φτερά μου δένει.

ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ